

Zwiebel-/Gemüsezerkleinerer**Bedienungsanleitung****Verwendung:**

Entfernen Sie den Boden und platzieren Sie das Schnittgut im durchsichtigen Auffangbehälter. Setzen Sie den Boden wieder auf und stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche. (Abb. 4).

Drücken Sie den Zerkleinerungsgriff mit der Handfläche nach unten, um das Schnittgut zu zerkleinern. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis das Schnittgut die gewünschte Größe erreicht hat (Abb. 5).

Um das Schnittgut zu entnehmen, halten Sie das Produkt so, dass es nach oben zeigt und entfernen Sie den Deckel (Abb. 6 & 7).

Drehen Sie das Produkt und entleeren Sie das Schnittgut (Abb. 8).

Zur Reinigung entfernen Sie einfach den durchsichtigen Auffangbehälter, indem Sie den oberen Bereich gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben ziehen. Entfernen Sie vor der Reinigung die Klingenführung (Abb. 9, 10 & 11). Spülen Sie die Klingen unter fließendem Wasser ab (Abb. 12).

Zusammensetzen nach der Reinigung:

Setzen Sie die Klingenführung auf die Klingen, sodass diese hervorstehen (Abb. 1 & 2).

Verbinden Sie den durchsichtigen Auffangbehälter mit dem oberen Bereich, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 3).

Drtič na cibuli/zeleninu

Návod k použití

**Použití:**

Odstraňte dno a umístěte krájenou potravinu do průhledné sběrné nádoby.

Opět nasadte dno a postavte produkt na rovnou plochu. (obr. 4).

Stiskněte úchytku pro drcení dlaní dolů pro rozmělnění potraviny. Opakujte tento krok, než dosáhne potravina požadované velikosti (obr. 5).

Pro vyjmutí potraviny přidržte produkt tak, aby směřoval nahoru a odstraňte víko (obr. 6 & 7).

Otočte produkt a vyprázdněte obsah (obr. 8).

K čištění odstraňte průhlednou sběrnou nádobu tím, že otočíte horní část proti směru hodinových ručiček a vytáhnete nahoru. Odstraňte před čištěním vedení čepele (obr. 9,10 & 11). Opláchněte čepele pod tekoucí vodou (obr. 12).

Po mytí složte:

Vložte vedení na čepele, takže budou vyčnívat (obr. 1 & 2).

Spojte průhlednou sběrnou nádobu s horní částí tím, že ji otočíte ve směru hodinových ručiček (obr. 3).

SE 59180004

homeware
professional

Lök-/grönsaksskärare

Bruksanvisning



Användning:

Öppna undersidan och tillsätt önskat livsmedel i den genomskinliga behållaren. Slut undersidan igen och placera produkten på en plan yta. (bild 4).

Tryck ner handtaget med din handflata för att börja skära. Upprepa sedan detta steg tills du har nått önskat resultat (bild 5).

För att ta bort det hackade innehållet, håll produkten upprätt och ta bort locket (bild 6 & 7).

Vrid produkten och ta ut livsmedlet (bild 8).

Ta bort den genomskinliga behållaren vid rengöring genom att vrida den övre delen i moturs riktning och samtidigt dra uppåt. Avlägsna klingorna före rengöring (bild 9,10 &11). Skölj klingorna under varmt flytande vatten (bild 12).

Montering efter diskning:

Montera kniven i spåret. Knivarna ska vara synliga i den monterade, genomskinliga behållaren (bild 1 & 2).

Sätt på behållaren på den övre delen genom att vrida den medurs (bild 3).

XXXLutz KG
Römerstraße 39
A-4600 Wels
UID-Nr.: ATU65296645

Sjeckalica univerzalna**Uputa za korištenje****Uporaba:**

Uklonite dno i stavite namirnice u prozirnu posudu.

Ponovno stavite dno i postavite proizvod na ravnu površinu. (Sl. 4).

Površinom ruke pritisnite dršku za usitnjavanje prema dolje, kako biste usitnili namirnice. Ponovite ovaj korak, do namirnice ne postignu željenu veličinu (sl. 5).

Pri vađenju namirnica držite proizvod tako, da je prema gore okrenut i skinite poklopac (sl. 6 i 7).

Okrenite proizvod i ispraznite namirnice (sl. 8).

Pri čišćenju uklonite prozirnu posudu tako što ćete gornji dio okrenuti u suprotnom smjeru kazaljke na satu i povući prema gore. Prije čišćenja izvadite vodilicu oštrica (sl. 9, 10 i 11). Isperite oštrice pod tekućom vodom (sl. 12).

Sastavljanje nakon čišćenja:

Postavite vodilicu oštrica na oštrice krošnju tako da ista strši (sl. 1 i 2).

Spojite prozirnu posudu s gornjim dijelom tako što ćete ju okrenuti u smjeru kazaljke na satu (sl. 3).

SR 59180004

Seckalica za luk/povrće

Uputstvo za upotrebu

homeware
professional



Upotreba:

Uklonite dno aparata i stavite povrće u providnu posudu.

Vratite dno na mesto i postavite proizvod na ravnu površinu. (sl. 4).

Kako biste usitnili željene namirnice, dlanom pritisnite štap za usitnjavanje nadole. Ponavljajte ovaj postupak sve dok ne budete zadovoljni veličinom isečenih komadića (sl. 5).

Kako biste izvadili usitnjeno povrće, okrenite proizvod naopako i uklonite poklopac (sl. 6 & 7).

Okrenite proizvod i ispraznite sadržaj (sl. 8).

Kako biste očistili seckalicu, uklonite providnu posudu tako što ćete gornji deo okrenuti u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu i povući nagore. Pre pranja izvadite vodilicu noža (sl. 9, 10 & 11). Isperite noževe pod mlazom vode (sl. 12).

Sastavljanje nakon pranja:

Postavite vodilicu na noževe, tako da noževi blago izviruju (sl. 1 i 2).

Spojite providnu posudu sa gornjim delom, tako što ćete je zavrnuti u smeru kazaljke na satu (sl. 3).

Sekljalnik čebule/zelenjave

Navodila za uporabo

**Uporaba:**

Odstranite dno in postavite živilo, ki ga boste rezali, v prozorno posodo.

Ponovno namestite dno in postavite izdelek na ravno površino. (slika 4).

Potisnite ročaj za sekljanje navzdol s površino dlani, če želite nasekljati živilo.

Ponavljajte ta korak, dokler ni živilo nasekljano na želeno velikost (slika 5).

Če želite živilo vzeti ven, držite izdelek tako, da kaže navzgor in odstranite pokrov (slika 6 & 7).

Obrnite izdelek in stresite živilo ven (sl. 8).

Pri čiščenju lahko prozorno posodo enostavno odstranite tako, da zgornji del zasukate v nasprotni smeri urinega kazalca in povlečete navzgor. Pred čiščenjem odstranite vodilo rezil (sl. 9, 10 & 11). Sperite rezila pod tekočo vodo (sl. 12).

Sestavljanje po čiščenju:

Postavite vodilo za rezila na rezila, tako da ta izstopajo ven (sl. 1 & 2).

Povežite prozorno posodo z zgornjim delom tako, da jo zavrtite v smeri urinega kazalca (sl. 3).

BG 59180004

Чопър за лук/ зеленчуци

Указания за употреба

homeware
professional



Приложение:

Отстранете дъното и поставете продукта за рязане в прозрачния поемащ контейнер.

Закрепете дъното обратно и поставете уреда върху равна повърхност. (Изобр. 4).

С дланта натиснете дръжката за рязане надолу, за да нарежете продукта.

Повторете тази стъпка, докато продуктът достигне желания размер (Изобр. 5).

За да извадите продукта, дръжте уреда така, че да гледа нагоре и премахнете капака (Изобр. 6 & 7).

Завъртете уреда и изсипете продукта (Изобр. 8).

За да почистите уреда просто отстранете прозрачния поемащ контейнер, като завъртите горната част обратно на часовниковата стрелка и дърпате нагоре. Преди почистване отстранете водача на остриетата (Изобр. 9, 10 & 11) Изплакнете остриетата под течаща вода (Изобр. 12).

Сглобяване след почистване:

Поставете водача на остриетата върху остриетата, така че те да изпъкват (Изобр. 1 & 2).

Свържете прозрачния поемащ контейнер с горната част, като го завъртите по часовниковата стрелка (Изобр. 3).

SK 59180004

Sekáčik na cibuľu/zeleninu

Návod na obsluhu

homeware
professional



Použitie:

Odstráňte dno a vložte potravinu, ktorú chcete nakrájať, do priehľadnej zbernej nádoby.

Založte dno a položte výrobok na rovnú plochu. (obr. 4)

Zatlačte dlaňou tlačidlo na vrchu sekáča, aby ste spustili proces sekania. Opakujte tento krok, kým kúsky potraviny nedosiahnu želanú veľkosť (obr. 5).

Aby ste potravinu mohli vybrať, držte výrobok otočený dnom nahor a zložte veko (obr. 6 a obr. 7).

Otočte výrobok a vyberte nasekanú potravinu (obr. 8).

Ak chcete výrobok vyčistiť, odstráňte priehľadnú zbernú nádobu tak, že hornou časťou sekáča otočíte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnete ju dohora. Pred čistením odstráňte vedenie čepelí (obr. 9, 10 a 11). Umyte čepele pod tečúcou vodou (obr. 12).

Zloženie po čistení:

Nasadte vedenie čepelí na čepele tak, aby vyčnievali (obr. 1 a 2).

Spojte priehľadnú zbernú nádobu s hornou časťou sekáča tak, že ňou otočíte v smere hodinových ručičiek (obr. 3).

Hagyma és zöldség aprító**Használati útmutató****Használat:**

Távolítsa el az aljat, és helyezze az aprítanivalót az átlátszó tartályba.

Tegye vissza az aljat, és állítsa a terméket egy sík felületre. (4. ábra)

Aprításhoz nyomja lefelé az aprítónyelet. Ismételje meg ezt a lépést, amíg az aprítanivaló eléri a kívánt méretet (5. ábra).

Az aprítanivaló kivételéhez tartsa függőlegesen a terméket, majd távolítsa el a fedelet (6. és 7. ábra).

Fordítsa lefelé a terméket, és ürítse ki az aprítanivalót (8. ábra).

Tisztításhoz távolítsa el az átlátszó tartályt úgy, hogy fordítsa el a felső részt az óramutató járásával ellentétes irányban, majd húzza felfelé. Tisztítás előtt távolítsa el a pengeborítást (9., 10. és 11. ábra). Öblítse le folyó vízzel a pengéket (12. ábra).

Tisztítás utáni összeszerelés:

Tegye a pengeborítást a pengékre úgy, hogy azok kiálljanak (1. és 2. ábra).

Kapcsolja össze az átlátszó tartályt a felső résszel úgy, hogy azt az óramutató járásával megegyező irányba fordítja (3. ábra).

Tocător de ceapă/legume**Instrucțiuni de utilizare****Utilizare:**

Îndepărtați fundul și introduceți alimentele pe care doriți să le tăiați, în recipientul transparent.

Plasați fundul la loc și poziționați produsul pe o suprafață dreaptă. (Imag. 4)

Apăsați pe mânerul de tocare cu palma pentru a mărunți alimentele introduse. Repetați pasul precedent până când alimentele au dimensiunea dorită (imag. 5).

Pentru a scoate alimentele tocate, întoarceți capacul cu mânerul spre podea și scoateți fundul (imag. 6 & 7).

Întoarceți din nou aparatul și goliți recipientul (imag. 8).

Pentru a curăța produsul, îndepărtați recipientul transparent învârtind partea superioară al acestuia în sens invers acelor de ceasornic și trageți de el în sus. Înainte de curățare, îndepărtați ghidajul lamei (imag. 9, 10 & 11). Spălați lamele sub un jet de apă (imag. 12).

Ansamblare după curățare:

Introduceți ghidajul pe lame, în așa fel încât acestea să iasă prin el (imag. 1 & 2).

Conectați recipientul transparent cu partea superioară, învârtindu-l în sensul acelor de ceasornic (imag. 3).

**Utilisation :**

Enlevez le fond et placez les aliments dans le récipient transparent.

Remettez le fond et placez le produit sur une surface plane (fig. 4).

Poussez le bouton à hacher vers le bas pour hacher les aliments. Répétez cette étape jusqu'à ce que les aliments aient la taille souhaitée.

Pour sortir les aliments, retournez le produit pour que le fond soit en haut et enlevez-le (fig. 6 & 7).

Tournez le produit et sortez les aliments (fig. 8).

Pour le nettoyage, enlevez le récipient transparent en tournant la partie supérieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la tournant vers le haut. Avant le nettoyage, retirez le guidage des lames (fig. 9, 10 & 11). Rincez les lames sous l'eau courante (fig. 12).

Assemblage après le nettoyage :

Mettez le guidage des lames sur les lames de manière qu'elles le dépassent (fig. 1 & 2).

Connectez le récipient transparent avec la partie supérieure du hachoir en tournant le récipient dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 3).

